

1636 November 18., Luzern

A

SCHREIBEN VON JESUIT RUDOLF JONINGER AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT] HPTM. BEAT II. ZURLAUBEN, ZUG

"Scripsit Frater meus P. Petrus Hugo [=H u g] Societatis Jesu, Friburgi Helvetiorum Concionator Vitam B. Nicolai [von F l ü e] Eremitae Subsilvaniensis¹. Vitam hanc Cantonibus Catholicis dedicavit. Singulisque aliquot exemplaria Latino Jdiomate misit, vel potius mihi distribuendam commisit, secutura propediem germanica conscripta Lingua². Mitto ergo Strenuissimo Dominationi Suae exemplaria pauca, quorum sibi unum retinebit, alia praecipuis Latinae Linguae peritis donabit, Germanica germanis melius quadrabunt. Sperat Frater meus munus hoc Reipublicae Tuginae non inacceptum fore."

- 1) Peter Hug: Nicolai de Rupe Anachoretæ Subsilvani in Helvetia Vitae[!] ac res gestae brevi commentario comprehensae. Freiburg i.Ue. 1636. Dieses Werk findet sich noch heute unter der Signatur B 2231 in der Zurlaubiana. Darin hat Beat II. Zurlauben persönlich vermerkt, dieses Buch sei ihm vom Autor geschenkt worden, s. auch Meier/Zurlaubiana 900 Nr. 31.
- 2) Die deutsche Uebersetzung folgte 1642 und wurde auch in Freiburg i.Ue. gedruckt; doch findet sich davon in der Zurlaubiana kein Exemplar.

Original, mit Siegel des Jesuitenkollegs Luzern - AH 80, 610-611

1639 April 16., "Dourlang" [=Doullens?]

A

SCHREIBEN VON [GARDEHPTM. HEINRICH I.] ZURLAUBEN AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Jch hab dier Vor 8 tagen der Lenge nach bey [Rottmeister] Adam M ü l l e r von Aegery geschriben, allerhant sachen bescheit. Und will Veter [Garde]fendrich [O s w a l d III. Zurlauben] dysmals nit heimb wellen dem H. [Michael] Meüssli [=M ü ö s l i n, Tuchhändler in Zug] befelch gäben das gelt zum bauw [am St. Konradshof in Zug] ze gäben, welches Jch Jmme wie das ander zuo Lion erstete. Und will Jch sit 6 wuchen kein Zitoung vernam, hab ich hiemit erbänten Mein liebtrauten [Garde-]Hauptm. Ludwig von R o l l dyr dys Zedelin selbst ze überschicken, und von dier alle 8 tag ein gliches ze empfangen und mir selbiges Jn dem seinigen mir überschicken. Kanst desto kleiner machen unnd